



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-41(14)/09/WK

Warszawa, 26 listopada 2009 r.

DECYZJA DNR-2/305/2009

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.)

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez „Gazelo” Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie, zabawek „Zwierzęta” No 8338, G 161476, kod EAN 5907784420329, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 9 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.), w związku z wycofaniem ww. wyrobów z obrotu.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej u Janusza Rozkwitalskiego i Krystyny Piechowiak wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Handlowe „KARO” s.c. z siedzibą w Białych Błotach, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy stwierdzili w ofercie handlowej zabawki do ciągnięcia z głową zółwia i królika.

Importer zakupił zabawki od HANG WING PLASTIC INDUSTRY, CO. LIMITED, TONG YI ROAD, PU MEI INDUSTRY DISTRICT, CHENGHAI, SHANTOU, GUANDONG, CHINA.

Zabawki poruszają się na czterech dużych kołach, osadzonych mocno na dwóch metalowych osiach. W górnej części korpusu (na skorupie) znajduje się pokrywa, posiadająca otwory dopasowane do kolorowych klocków wchodzących w skład zabawek. Wewnątrz korpusu zabawek znajduje się 8 klocków. W miejscu oczu zółwia i królika oraz uszu królika,

naklejono nalepki. Z przodu zabawek przymocowana jest linka przewiązana jednym końcem wokół małego, plastikowego uchwytu. Na etykietach zabawek umieszczono: znak CE, znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku, no. 8338, „zwierzęta” G161476, kod EAN 5907784420329, „SHAPE TURTLE”, nazwa i adres importera, informacje i ostrzeżenia: *„Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat! Zawiera małe elementy - niebezpieczeństwo połknięcia! Wyprodukowano w Chinach. Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo udławienia się małymi elementami zabawek. Z zabawki dziecko może korzystać wyłącznie pod opieką osób dorosłych. Obsługa i montaż zgodnie z rysunkiem na opakowaniu. Opakowanie nie jest zabawką, chronić przed dziećmi, nie udostępniać do zabawy. Proszę zachować opakowanie w celach informacyjnych. Znak CE zgodny z wzorem określonym w załączniku do rozporządzenia MGPIPS w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek. 0+ Produkt odpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat. Obsługa i montaż zgodnie z rysunkiem na opakowaniu. Opakowanie nie jest zabawką, chronić przed dziećmi, nie udostępniać do zabawy. Proszę zachować opakowanie w celach informacyjnych”*.

Badaniom laboratoryjnym poddano zabawkę do ciągnięcia z głową żółwia. Na małej okrągłej tekturowej etykiecie dołączonej do zabawki podano: znak CE, znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3), napisy: *„NO.8338, made in China”*. Ponadto do zabawki dołączono dużą kwadratową etykietę, na której umieszczono: znak CE, znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3), kod kreskowy, znak graficzny dotyczący wieku 0+, informacje i ostrzeżenia: *„Gazelo Sp. z o.o., 42-226 Częstochowa, ul. Zaciszańska 9/19. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat! Zawiera małe elementy – niebezpieczeństwo połknięcia! Wyprodukowano w Chinach. Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo udławienia się drobnymi elementami zabawek. Z zabawki dziecko może korzystać wyłącznie pod opieką osób dorosłych. Obsługa i montaż zgodnie z rysunkiem na opakowaniu. Opakowanie nie jest zabawką, chronić przed dziećmi, nie udostępniać do zabawy. Proszę zachować opakowanie w celach informacyjnych. Produkt odpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat. G 161476 Zwierzęta”*.

Na zabawce podano sprzeczne informacje: znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3) i ostrzeżenie: *„Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat!”* oraz znak graficzny dotyczący wieku 0+ oraz ostrzeżenie: *„Produkt odpowiedni dla dzieci poniżej 3 lat”*.

W związku ze sprzecznym oznakowaniem zabawki oraz wątpliwościami, dla jakiej kategorii jest ona przeznaczona, zgodnie z pkt 8.1 normy PN-EN 71-1:2006 *„Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”*, Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy, poddał przedmiotową zabawkę badaniom o surowszych parametrach, tj. dla dzieci poniżej 36 miesięcy.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 96/2009 r.) Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wykazały, że nie spełnia ona wymagań normy PN-EN 71-1:2006 „Bezpieczeństwo zabawek. Część 1:2006 Bezpieczeństwo zabawek Właściwości mechaniczne i fizyczne” określonych w:

- pkt 5.1, z uwagi na obecność małych elementów (klocki o numerach 4,7,8) oraz pojawienie się w wyniku próby rozciągania plastikowego uchwytu mieszczących się w cylindrze do badania małych części,
- pkt 5.4 b, z uwagi na zawyżoną swobodną długość linki.

Ponadto podczas badania grubości linki uzyskano wynik 1,60 mm, przy niepewności pomiaru 0,12 mm. Po uwzględnieniu niepewności pomiaru, znajdują się one poniżej dopuszczalnej przez ww. normę wartości 1,5 mm.

W dniu 20 maja 2009 r. Kujawsko – Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wydał kontrolowanemu, tj. Januszowi Rozkwitalskiemu i Krystynie Piechowiak, współnikom spółki cywilnej Przedsiębiorstwa Produkcyjno – Handlowego „KARO” z siedzibą w Białych Błotach, zakaz dalszego przekazywania przedmiotowych zabawek „Zwierzęta” do dnia 20 lipca 2009 r.

Pismem z dnia 3 lipca 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zawiadomił „Gazelo” Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie, (zwanej dalej także „stroną” lub „spółką”) o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu zabawek „Zwierzęta”, No 8338, G 161476, kod EAN 5907784420329, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w niżej wymienionych przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem”:

- § 9 ust. 1 i ust. 2, z uwagi na obecność małych elementów (klocki o numerach 4,7,8) oraz pojawienie się w wyniku próby rozciągania plastikowego uchwytu, mieszczących się w cylindrze do badania małych części, co stwarza ryzyko ich połknięcia lub wprowadzenia do jakiegokolwiek otworu w ciele dziecka oraz uduszenia albo udławienia,
- § 9 ust. 2, z uwagi na zawyżoną swobodną długość linki, co stwarza zagrożenie owinięcia się linki wokół szyi dziecka oraz niebezpieczeństwo zadziężnięcia się.

Przepis określony w § 9 ust. 1 rozporządzenia stanowi, że zabawki i ich części składowe oraz wszelkie odłączalne ich części, służące do zabawy dla dzieci w wieku do lat 3, muszą mieć takie wymiary, aby nie było możliwe ich połknięcie lub wprowadzenie

do jakiegokolwiek otworu w ciele dziecka. Natomiast zgodnie z § 9 ust. 2 rozporządzenia, zabawki, ich części, a także opakowania, w których są wprowadzane do obrotu, nie mogą powodować ryzyka uduszenia albo udławienia.

Jednocześnie, w dniu 3 lipca 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wydał postanowienie, w którym wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na usunięcie niezgodności kwestionowanego wyrobów z zasadniczymi wymaganiami lub wycofanie ich z obrotu. Ponadto poinformował stronę, jakie należy przedstawić dowody, potwierdzające podjęcie ww. działań.

W dniu 3 lipca 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przedłużył wydany w dniu 20 maja 2009 r. przez Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej dla Janusza Rozkwitalskiego i Krystyny Piechowiak, współników spółki cywilnej Przedsiębiorstwa Produkcyjno – Handlowego „KARO” z siedzibą w Białych Błotach, zakaz dalszego przekazywania użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi przedmiotowej zabawki do czasu zakończenia prowadzonego postępowania.

W dniu 20 lipca 2009 r. strona nadesłała wykaz odbiorców zabawek „zwierzęta” oraz pismo z dnia 15 lipca 2009 r., w którym poinformowała, że oświadczenia o stanie magazynowym bądź faktury korygujące prześle po uprzednim kontakcie z odbiorcami zabawki.

Pismem z dnia 27 lipca 2009 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 31 lipca 2009 r., strona przekazała poświadczona za zgodność z oryginałem kopie oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym zabawek „zwierzęta” symbol handlowy G161476, kod EAN 5907784420321. Poinformowała ponadto, że z uwagi na okres urlopowy prześle w późniejszym terminie oświadczenia Tomasza Bekusa, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą TKJ w Częstochowie oraz Lusy s.r.o. w Krupinie.

Pismem z dnia 23 września 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę, że nadesłała oświadczenia odbiorców o braku na stanie magazynowym zabawek „Zwierzęta” symbol handlowy G161476, kod EAN 5907784420321, podczas gdy przedmiotem prowadzonego postępowania są zabawki „Zwierzęta”, No 8338, G 161476, kod EAN 5907784420329. Wskazano, że strona nie podała poprawnie kodu kreskowego. W związku z powyższym wezwano stronę do przedstawienia dowodów potwierdzających wykonanie postanowienia Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (DNR-73-41(3)/09/WK) z dnia 3 lipca 2009 r. Jednocześnie organ poinformował, iż w obecnym stanie materiału dowodowego rozważa wydanie na podstawie art. 41c ust. 3 pkt 1 i 4 ww. ustawy o systemie oceny zgodności, decyzji nakazującej

wycofanie wyrobu z obrotu oraz powiadomienie w określonym terminie konsumentów o stwierdzonej niezgodności z zasadniczymi wymaganiami.

Pismem z dnia 22 września 2009 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 25 września 2009 r., strona przekazała poświadczoną za zgodność z oryginałem kopię oświadczenia Lusy s.r.o. w Krupinie o braku wyrobu na stanie magazynowym oraz zwrot pisma skierowanego do Tomasza Bekusa, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą odbiorców TKJ w Częstochowie z adnotacją „powtórnie awizowano”, „adresata nie zastałem”.

Pismem z dnia 15 lipca 2009 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 2 października 2009 r., strona poinformowała, że popełniła błąd w tworzeniu oświadczeń dla odbiorców, który polegał na wstawieniu błędnej ostatniej cyfry w kodzie kreskowym, którą powinna być cyfra 9, a nie jak wskazano w oświadczeniu cyfra 1. Strona oświadczyła z pełną odpowiedzialnością, że zabawki „zwierzęta” G161476, numer producenta 8338, występowała tylko i wyłącznie pod kodem EAN 5907784420329. Strona poinformowała, że odbiorcy nie posiadają przedmiotowych wyrobów na stanie magazynowym na dowód czego, przedłożyła poświadczone kopie oświadczeń.

Pismem z dnia 16 października 2009 r. poinformowano stronę o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz wypowiedzenia się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Spółka z tego prawa nie skorzystała.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

„Gazelo” Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie jest importerem, który wprowadził do obrotu zabawki „Zwierzęta” No 8338, G 161476, kod EAN 5907784420329. Zgodnie z art. 5 pkt 2) ustawy o systemie oceny zgodności, przez wprowadzenie do obrotu wyrobu – należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji.

Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21) ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z państw trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku zabawek, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.).

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 96/2009 r.) Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wykazały, że nie spełnia ona wymagań normy PN-EN 71-1:2006 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1:2006 Bezpieczeństwo zabawek Właściwości mechaniczne i fizyczne*” określonych w pkt 5.1 i pkt 5.4 b.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, domniemywa się, że wyrób spełnia określone zasadnicze wymagania, jeżeli jest zgodny z odpowiednimi postanowieniami norm zharmonizowanych. Jako, że norma *PN-EN 71-1:2006 „Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”* w oparciu, o którą wykonano badania, jest normą zharmonizowaną, a przeprowadzone badania wykazały jej naruszenie, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdził niezgodność wyrobu z zasadniczymi wymaganiami określonymi w niżej wymienionych przepisach rozporządzenia:

- § 9 ust. 1 i ust. 2, z uwagi na obecność małych elementów (klocki o numerach 4,7,8) oraz pojawienie się w wyniku próby rozciągania plastikowego uchwytu, mieszczących się w cylindrze do badania małych części, co stwarza ryzyko ich połknięcia lub wprowadzenia do jakiegokolwiek otworu w ciele dziecka oraz uduszenia albo udławienia,
- § 9 ust. 2, z uwagi na zawyżoną swobodną długość linki, co stwarza zagrożenie owinięcia się linki wokół szyi dziecka oraz niebezpieczeństwo zadziężnięcia się.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania administracyjnego przeciwko importerowi „Gazelo” Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie, w sprawie wprowadzenia do obrotu zabawek „Zwierzęta”, No 8338, G 161476, kod EAN 5907784420329, mającego na celu doprowadzenie do usunięcia niezgodności kwestionowanych wyrobów z zasadniczymi wymaganiami bądź wycofanie ich z obrotu.

W toku postępowania strona nie kwestionowała, że zabawki nie spełniają zasadniczych wymagań i podjęła działania mające na celu wycofanie wyrobów z obrotu. Na dowód podjętych działań przedstawiła zestawienie kontrahentów oraz poświadczone

za zgodność z oryginałem kopie oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu przedmiotowych wyrobów na stanie magazynowym.

Zgodnie z art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

Pouczenie

Na podstawie art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Otrzymują:

„Gazelo” Sp. z o.o.
ul. Zaciszańska 9/19
42-226 Częstochowa

Z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
Zastępca Dyrektora
Departamentu Nadzoru Rynku
Jadwiga Gunerka

Do wiadomości:

1. Janusz Rozkwitalski
wspólnik spółki cywilnej
Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Handlowe „KARO” s.c.
ul. Szubińska 10
Białe Błota
2. Krystyna Piechowiak
wspólnik spółki cywilnej
Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Handlowe „KARO” s.c.
ul. Szubińska 10
Białe Błota
3. Kujawsko – Pomorski Wojewódzki Inspektor
Inspekcji Handlowej
4. a/a